



**CERT**

# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DG-8531DN0207**

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	Aalberts integrated piping systems B.V. Oude Amersfoortseweg 99, NL-1212 AA Hilversum
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Aalberts integrated piping systems B.V. Oude Amersfoortseweg 99, NL-1212 AA Hilversum
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Installationssysteme und Systemverbinder (PN 10); Rohrverbinder für Gasinstallationssysteme (8531)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Pressverbinder aus Kupfer und Rotguss für Kupferrohre nach GW 392, optional im unverpressten Zustand undicht gemäß DVGW-G 5614, Abschnitt 4.4.1
<b>Modell</b> <i>model</i>	VSH SudoPress Copper Gas (LBP)
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Baumusterprüfung: 120002452-2 vom 10.05.2006 (MPM) Ergänzungsprüfung: 120003810 vom 30.09.2011 (MPM) Kontrollprüfung Labor: 1220-700783-21-1-PB vom 15.09.2021 (MPM)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>test basis</i>	DVGW G 5614 (01.12.2013)

**Ablaufdatum / AZ** 10.05.2023 / 21-0552-GNE  
*date of expiry / file no.*

04.05.2022 Fi A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-2E-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 12	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 15	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 18	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 22	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 28	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 35	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 42	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	Nenndruckstufe: PN 5/GT 1 Nennweite: DN 54	

<b>Ausführungsvariante</b> <i>type variation</i>	<b>Erläuterungen</b> <i>explanations</i>
VCG 5001	Bogen 90° I/A
VCG 5002	Bogen 90° I/I
VCG 5040	Bogen 45° I/A
VCG 5041	Bogen 45° I/I
VCG 5130	T-Stück
VCG 5130 R	T-Stück reduziert
VCG 5243	Reduzierstück I/A
VCG 5270	Muffe
VCG 5275	Schiebemuffe
VCG 5290	Stopfen
VCG 5301	Kappe
VCG 4270 G	Übergangsmuffe mit IG
VCG 4280 G	Einstecknippel mit AG
VCG 4281 G	Einsteckmuffe mit IG
VCG 4471 G	Deckenwinkel mit 3-Lochflansch
VCG 4001 G	Einschraubbogen 90° mit AG
VCG 4090 G	Winkel 90° mit IG
VCG 4130 G	T-Stück mit IG
VCG 4243 G	Übergangsnippel mit AG

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
*certified components*

<b>Registr.-Nr.</b> <i>registration no.</i>	<b>Bauteil (Produktart)</b> <i>component</i>	<b>Modell/Typ</b> <i>model/type</i>	<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>
NG-5112BQ0329	Elastomerwerkstoff für Dichtungen in Gasgeräten und -anlagen	TH5/03/1/TH5/03/1	Superior Seals Ltd.
DG-5112BS0407	Elastomerwerkstoff für Dichtungen in Gasgeräten und -anlagen	70 HN 120 p/70 HN 120 p	BodeDynamic GmbH

**Verwendungshinweise / Bemerkungen**  
*hints of utilization / remarks*

Umgebungstemperaturbereich: -20...+70 °C

Die Anforderungen an die höhere thermische Beständigkeit werden bis zur Nenndruckstufe PN 1 (GT 1) erfüllt.

DVGW



**CERT**

# DVGW type examination certificate

## DVGW-Baumusterprüfzertifikat

**DG-8531DN0207**

Registration Number  
Registriernummer

<b>Field of Application</b> <i>Anwendungsbereich</i>	products of gas supply <i>Produkte der Gasversorgung</i>
<b>Owner of Certificate</b> <i>Zertifikatinhaber</i>	Aalberts integrated piping systems B.V. Oude Amersfoortseweg 99, NL-1212 AA Hilversum
<b>Distributor</b> <i>Vertreiber</i>	Aalberts integrated piping systems B.V. Oude Amersfoortseweg 99, NL-1212 AA Hilversum
<b>Product Category</b> <i>Produktart</i>	installation systems and system joints (PN 10): compression joint for metallic gas pipes (8531)
<b>Product Description</b> <i>Produktbezeichnung</i>	Compression joint made of copper and red brass for copper pipes according to GW 392, optional leaky in the non-pressed state according to DVGW-G 5614, chapter 4.4.1 (LBP)
<b>Model</b> <i>Modell</i>	VSH SudoPress Copper Gas (LBP)
<b>Test Reports</b> <i>Prüfberichte</i>	type testing: 120002452-2 from 10.05.2006 (MPM) supplement test: 120003810 from 30.09.2011 (MPM) laboratory control test: 1220-700783-21-1-PB from 15.09.2021 (MPM)
<b>Test Basis</b> <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW G 5614 (01.12.2013)

**Date of Expiry / File No.** 10.05.2023 / 21-0552-GNE  
*Ablaufdatum / Aktenzeichen*

04.05.2022 Fi A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body  
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028 01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888

Fax +49 228 91 88 - 993

[www.dvgw-cert.com](http://www.dvgw-cert.com)

[info@dvgw-cert.com](mailto:info@dvgw-cert.com)

Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 12	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 15	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 18	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 22	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 28	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 35	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 42	
VSH SudoPress Copper Gas (LBP)	nominal pressure rating: PN 5/GT 1 nominal diameter: DN 54	

Type Variation Ausführungsvariante	Explanations Erläuterungen
VCG 5001	bow 90°
VCG 5002	bow 90° I/A
VCG 5040	bow 45°
VCG 5041	bow 45° I/A
VCG 5130	T-piece
VCG 5130 R	reduced T-piece
VCG 5243	reducing piece I/A
VCG 5270	sleeve
VCG 5275	sliding sleeve
VCG 5290	plug
VCG 5301	cap
VCG 4270 G	transition sleeve with internal thread
VCG 4280 G	plug in nipple with external thread
VCG 4281 G	plug in sleeve with internal thread
VCG 4471 G	ceiling-angle with 3 hole flange
VCG 4001 G	screwing in elbow 90° with external thread
VCG 4090 G	angle 90° with internal thread
VCG 4130 G	T-piece with internal thread
VCG 4243 G	transition nipple with external thread

#### certified Components

##### zertifizierte Bauteile / Werkstoffe

Registr. No. Registrier-Nr.	Component Bauteil (Produktart)	Model/Type Modell/Typ	Manufacturer Hersteller
NG-5112BQ0329	Elastomer material for seals in gas appliances	TH5/03/1/TH5/03/1	Superior Seals Ltd.
DG-5112BS0407	Elastomer material for seals in gas appliances	70 HN 120 p/70 HN 120 p	BodeDynamic GmbH

#### Hints of Utilization / Remarks

##### Verwendungshinweise / Bemerkungen

ambient temperature range: -20...+70 °C

The requirements of the higher thermal resistance are fulfilled until pressure rating PN 1 (GT 1).

DVGW